

Francuska-Mornant: Usluge dnevne skrbi za djecu
OJ S 116/2022 17/06/2022
Obavijest o izmjeni
Usluge

Pravna osnova:
Direktiva 2014/23/EU

Odjeljak I: Javni naručitelj/naručitelj

I.1. Naziv i adrese

Službeni naziv: Communauté de communes du Pays Mornantais
Nacionalni registracijski broj: 24690074000035
Poštanska adresa: 50, av du Pays Mornantais- CS 40107
Mjesto: Mornant
NUTS kod: FRK26 Rhône
Poštanski broj: 69440
Država: Francuska
Osoba za kontakt: céline poreaux
E-pošta: c.poreaux@cc-paysmornantais.fr
Telefon: +33 478449857
Internetska(-e) adresa(-e):
Glavna adresa: <https://www.cc-paysmornantais.fr>
Adresa profila kupca: <https://www.achatpublic.com>

Odjeljak II: Predmet

II.1. Opseg nabave

II.1.1. Naziv

Délégation de service public affermage pour la gestion des dix crèches communautaires de la Communauté de communes du pays mornantais
Referentni broj: DSP N°2018-01

II.1.2. Glavna CPV oznaka

85312110 Usluge dnevne skrbi za djecu

II.1.3. Vrsta ugovora

Usluge

II.2. Opis

II.2.1. Naziv

Délégation de service public affermage pour la gestion des dix crèches communautaires

II.2.3. Mjesto izvršenja

NUTS kod: FRK26 Rhône

II.2.4. Opis nabave u vrijeme sklapanja ugovora

Confier à un prestataire la gestion et l'exploitation des crèches de la communauté de communes du Pays Mornantais. Mode de gestion : affermage. Valeur totale de la concession :

4425680 euros HT. Le contrat prévoit l'exploitation, la gestion, l'entretien de dix crèches mises à la disposition de la COPAMO par ses communes membres (ou propriété de cette dernière) dans le cadre de sa compétence Petite Enfance. La durée de la convention est de 5 ans du 1er janvier 2019 au 31 décembre 2023

II.2.7. Trajanje ugovora, okvirnog sporazuma, dinamičkog sustava nabave ili koncesije

Početak: 01/01/2019 Završetak: 31/12/2023

II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

Odjeljak IV: Postupak

IV.2. Administrativni podaci

IV.2.1. Obavijest o dodjeli ugovora povezana s ovim ugovorom

Broj objave u Dodatku SL-u: [2018/S 227-520441](#)

Odjeljak V: Dodjela ugovora/koncesije

Ugovor br.: DSP n°2018-01

Naziv:

Délégation de service public en affermage pour la gestion des crèches communautaires

V.2. Dodjela ugovora/koncesije

V.2.1. Datum sklapanja ugovora/odluke o dodjeli koncesije

25/09/2018

V.2.2. Podaci o ponudama

Ugovor/koncesija je dodijeljen(a) skupini gospodarskih subjekata: ne

V.2.3. Naziv i adresa ugovaratelja/koncesionara

Službeni naziv: Société Lyonnaise pour l'Enfance et l'Adolescence

Poštanska adresa: 14, rue de Montbrilland - cs 83933

Mjesto: Lyon

NUTS kod: FRK26 Rhône

Poštanski broj: 69416

Država: Francuska

Ugovaratelj/koncesionar je malo ili srednje poduzeće.: da

V.2.4. Podaci o vrijednosti ugovora/grupe/koncesije

Ukupna vrijednost nabave: 4 425 680,00 EUR

Odjeljak VI: Dopunski podaci

VI.3. Dodatni podaci

L'association SLEA a fusionner avec l'association Acolade. au 1er novembre 2019. Cette fusion s'est opérée sous la forme d'une absorption par la SLEA de l'association Acolade sans autre modification que le nom.

VI.4. Postupci pravne zaštite

VI.4.1. Tijelo nadležno za postupak pravne zaštite

Službeni naziv: Tribunal administratif de Lyon

Poštanska adresa: 184, rue Dugesclin

Mjesto: Lyon

Poštanski broj: 69003

Država: Francuska

E-pošta: greffe.ta-lyon@juradm.fr

Internetska adresa: <http://lyon.tribunal-administratif.fr>.

VI.4.2. Tijelo nadležno za postupke mirenja

Službeni naziv: CCIRA de Lyon

Poštanska adresa: 79, cours Charlemagne

Mjesto: Lyon

Poštanski broj: 69002

Država: Francuska

VI.4.3. Postupak pravne zaštite

Detaljniji podaci o roku(-ovima) za postupke pravne zaštite:

Référé précontractuel : recours possible jusqu'à la signature du marché prévue le 14 octobre 2019. Recours de plein contentieux : recours dans un délai de 2 mois à compter de la publication de l'avis d'attribution du marché.

VI.4.4. Služba od koje se mogu dobiti podaci o postupku pravne zaštite

Službeni naziv: Tribunal administratif de Lyon

Poštanska adresa: 184, rue Dugesclin

Mjesto: Mornant

Poštanski broj: 69440

Država: Francuska

E-pošta: greffe.ta-lyon@juradm.fr

Internetska adresa: <http://lyon.tribunal-administratif.fr>.

VI.5. Datum slanja ove obavijesti

14/06/2022

Odjeljak VII: Izmjene ugovora/koncesije

VII.1. Opis nabave nakon izmjena

VII.1.1. Glavna CPV oznaka

85312110 Usluge dnevne skrbi za djecu

VII.1.2. Dodatne šifre CPV-a

VII.1.3. Mjesto izvršenja

NUTS kod: FRK26 Rhône

VII.1.4. Opis nabave

Confier à un prestataire la gestion et l'exploitation des 10 crèches de la communauté de communes du Pays Mornantais. Mode de gestion : affermage. Montant total de la concession : 4 425 680 euros

VII.1.5. Trajanje ugovora, okvirnog sporazuma, dinamičkog sustava nabave ili koncesije

Početak: 01/01/2019 Završetak: 31/12/2023

VII.1.6. Podaci o vrijednosti ugovora/grupe/koncesije

Ukupna konačna vrijednost ugovora/grupe/koncesije: 4 425 680,00 EUR

VII.1.7. Naziv i adresa ugovaratelja/koncesionara

Službeni naziv: Acolea

Poštanska adresa: 14, rue de Montbrillant

Mjesto: Lyon

NUTS kod: FRK26 Rhône

Poštanski broj: 69416

Država: Francuska

Ugovaratelj/koncesionar je malo ili srednje poduzeće.: da

VII.2. Podaci o izmjenama

VII.2.1. Opis izmjena

Priroda i opseg izmjena (s naznakom mogućih ranijih izmjena ugovora):

Dans le cadre de l'avenant 1, le contrat avait été prolongé jusqu'au 31 décembre 2023. Dans le cadre de cet avenant 2, la convention se terminera le 31 décembre 2023 comme indiquée initialement au contrat initial.

Dans le cadre du dernier paragraphe du document contractuel intitulé : Précisions annexes concernant notre offre technique sur le contrat de concession des 10 Etablissements d'accueil du jeune enfant et du bureau administratif de la COPAMO du 17 juillet 2018, le dernier paragraphe est modifié comme suit : « (...) De plus, nous maintenons la clause de rétribution financière en cas d'excédent dans le contrat. ».

Dans le cadre du contrat : le « Chapitre I : Caractéristiques de la délégation : L'article 2.2 relatif à la mise à disposition des locaux administratifs est modifié comme suit :

A compter du 25 janvier 2022, les locaux administratifs, d'une superficie totale de 83 m² (dont 36.50 m² pour les locaux à usage de bureaux dédiés à ACOLEA et 46.50 m² pour les locaux communs), sont situés Avenue de Verdun (adressage : 7 Avenue du Souvenir) à Mornant au 1er étage de l'ancienne MDR. (Plan et état des lieux en annexe).

Le « Chapitre II : Dispositions générales concernant l'article 5 « Biens de retour » du contrat de délégation de service public relatif à l'affermage des crèches communautaires est complété comme suit : « L'occupation des établissements d'accueil du jeune enfant précisés au présent contrat se fera à titre gratuit.

Par ailleurs, le montant de la valeur locative de chacun a été estimé et inscrit au contrat..

VII.2.2. Razlozi izmjene

Potreba za izmjenom nastala zbog okolnosti koje pažljivi javni naručitelj nije mogao predvidjeti (čl. 43. st. 1. t. (c) Direktive 2014/23/EU, čl. 72. st. 1. t. (c) Direktive 2014/24/EU, čl. 89. st. 1. t. (c) Direktive 2014/25/EU)

Opis okolnosti zbog kojih je izmjena nužna i objašnjenje nepredviđene naravi tih okolnosti: Modifications apportées suite à la pandémie de COVID 19 qui a induit l'avenant 1. Le présent avenant 2 vient adapter des dispositifs pour poursuivre la prise en compte des impacts de cette pandémie sur le nombre d'enfants présent dans les crèches par rapport aux estimations prévues au contrat initial lors de sa conclusion. Ces spécificités sont extérieures aux parties du contrat, irrésistibles et imprévisibles.

VII.2.3. Povećanje cijena

Ažurirana ukupna vrijednost ugovora prije izmjena (uzimajući u obzir moguće ranije izmjene ugovora i prilagodbe cijene te, u slučaju Direktive 2014/23/EU, prosječnu inflaciju u predmetnoj državi članici)

Vrijednost bez PDV-a: 4 425 680,00 EUR

Ukupna vrijednost ugovora nakon izmjena
Vrijednost bez PDV-a: 4 425 680,00 EUR